



## INFORMATIONS SUR LE VACCIN CONTRE LES INFECTIONS A HPV

### معلومات عن لقاح فيروس الورم الحليمي البشري

يُعد لقاح فيروس الورم الحليمي البشري Gardasil9® الذي سيتم تطعيم طفلك به لقاحًا آمنًا وفعالًا. وتتصح منظمة الصحة العالمية بالتطعيم ضد عدوى فيروس الورم الحليمي البشري. ومن خلال حماية المراهقين الآن، يمكننا مساعدتهم على تقليل خطر إصابتهم بالسرطانات المرتبطة بفيروس الورم الحليمي البشري في وقت لاحق من حياتهم. والواقع أن الدراسات أظهرت أن التطعيم ضد فيروس الورم الحليمي البشري يمكن أن يقلل بشكل ملحوظ من خطر الإصابة بعدوى فيروس الورم الحليمي البشري بنسبة تصل إلى 90%، مما يقلل أيضًا بشكل كبير من خطر الإصابة بالآفات ما قبل السرطانية والسرطانات المرتبطة بها. وعلى غرار جميع اللقاحات، من الممكن حدوث بعض الآثار الجانبية، ولكن الغالبية العظمى منها خفيفة.

يمكنك معرفة المزيد عن اللقاح على الموقع الإلكتروني للوكالة الوطنية لسلامة الأدوية ومنتجات الصحة [www.ansm.sante.fr](http://www.ansm.sante.fr) عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة أدناه.



### طريقة عمل جلسة التطعيم

يقوم الفريق الطبي قبل جلسة التطعيم بالتحدث مع طفلك والتحقق من سجله الصحي. وبعد ذلك سيتم حقن طفلك بجرعة من لقاح فيروس الورم الحليمي البشري في مكان محجوب. وقد يحدث الإغماء بعد الحقن مصحوبًا أحيانًا بارتعاش أو تيبس وقد يصاحبه سقوط. ولكن على الرغم من أن حالات الإغماء غير شائعة، إلا أن طفلك سيبقى تحت الملاحظة، وبإشراف الفريق الطبي، لمدة 15 دقيقة بعد حقن اللقاح.

### معلومات عن معالجة البيانات والحريات

تتضمن حملة التطعيم الحالية معالجة البيانات الشخصية. على وجه الخصوص، سيتم استخدام استمارات تصريح التطعيم من قبل هيكل ومراكز التطعيم التي قامت الوكالة الصحية الإقليمية ARS بتخصيصها لأغراض تنظيم حملة التطعيم الوطنية ضد عدوى فيروس الورم الحليمي البشري وجميع التطعيمات التكميلية. ويتم تنفيذ هذه العلاجات تحت المسؤولية المشتركة للوكالة الإقليمية للصحة ذات الصلة ومركز التطعيم أو هيكل الوقاية الذي تحدده الوكالة الصحية الإقليمية ARS التي تقوم بتطعيم طفلك.. تتولى مدرسة طفلك وحدها مسؤولية جمع هذا الإذن، الذي تقوم أنت بتعبئته، نيابةً عن المتحتمين في البيانات، وإرساله إلى مركز أو منشأة التطعيم. ويتم إرسال هذا الإذن في ظرف مختوم، وبالتالي فإن المدارس ليست مطلعة على المعلومات التي يحتوي عليها. ويكون المتلقون الوحيدون للبيانات التي يتم جمعها هم الموظفون المعتمدون داخل الهيكل الصحية التي تحددها الوكالة الإقليمية للصحة في إقليمهم. ويمكن لهذه الهيئات الاحتفاظ بالبيانات لأغراض أي تحقيقات تتعلق بالمسؤولية. ويمكن أن يمارس رئيس المنشأة حقوق الوصول والتصحيح والتقييد والمعارضة المنصوص عليها في المواد 15 و16 و18 و21 من لائحة حماية البيانات الشخصية للأفراد فيما يتعلق بمعالجة استمارات الترخيص. يقوم رئيس المنشأة بإرسال طلبات ممارسة حقوق الأفراد إلى مركز التطعيم أو المنشأة ذات الاختصاص الإقليمي مباشرةً دون تأخير وبأي وسيلة. كما يمكنكم ممارسة حقوقكم المنصوص عليها في المادة 85 من القانون رقم 78-17 الصادر في 6 يناير 1978 بشأن تكنولوجيا المعلومات والملفات والحريات. علاوة على ذلك، سيتم استخدام هذه الاستمارات، بمجرد إجراء التطعيم في المؤسسة، من قبل مراكز وهيكل التطعيم نفسها، من ناحية، لإرسال المعلومات المطلوبة للتأمين الصحي لتغطية تكلفة هذه اللقاحات، ومن ناحية أخرى، لإرسال البيانات المجمعة وغير المصنفة إلى الوكالة الوطنية للصحة العامة/وكالة الصحة العامة الفرنسية، وفقًا لمهامها في المراقبة الصحية والترصد الوبائي. يتوفر المزيد من المعلومات حول هذه المعالجة على الموقع الإلكتروني لوزارة الصحة والوكالات الإقليمية للصحة ARS.